

ชื่อวิทยานิพนธ์	กลวิธีการใช้ภาษาและการปลูกฝังแนวคิดด้านคุณธรรมในหนังสือสำหรับเด็ก ประเภทบันเทิงคดีฉบับคณะกรรมการประกวดในงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติ ตั้งแต่ ปี พ.ศ.2525 - 2545
ผู้วิจัย	พันตรีหญิง รสสุคนธ์ โชติดำรงค์
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาไทยศึกษา
ผู้ควบคุม	1. รองศาสตราจารย์ ทศนีย์ ศุภเมธี 2. รองศาสตราจารย์ ดร. สุจิตรา อ่อนก้อม 3. รองศาสตราจารย์ ไพโรธ เลิศพิริยกุลม

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาวิเคราะห์หนังสือสำหรับเด็ก อายุ 6 - 11 ปี ประเภทบันเทิงคดี
ฉบับคณะกรรมการประกวดในงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติตั้งแต่ปี พ.ศ.2525 - 2545 จำนวน 34 เรื่อง โดย
มีวัตถุประสงค์ ดังนี้

- (1) เพื่อศึกษาวิเคราะห์กลวิธีการใช้ภาษาที่เหมาะสมกับวัยของเด็ก
- (2) เพื่อศึกษาวิเคราะห์การปลูกฝังแนวคิดด้านคุณธรรมให้แก่เด็ก

โดยเสนอผลการวิจัยแบบพรรณนาวิเคราะห์ จากการศึกษาวิจัยด้านกลวิธีการใช้ภาษา
ในหนังสือสำหรับเด็ก การใช้คำ พบว่า มีการใช้คำสั้น ๆ ง่าย ๆ สื่อความหมายตรงตัว การใช้วลีและ
ประโยค พบว่า ใช้ประโยคสั้น ๆ ง่าย ๆ มีความเดียวการเรียงลำดับความในประโยคนับว่ามีลักษณะเด่น
ทางกลวิธีการใช้ภาษาที่เหมาะสมกับวัยของเด็กเป็นอย่างยิ่ง การใช้สำนวนภาษา พบว่า มีการใช้ภาษา
หลายแบบทั้งบรรยายโวหาร พรรณนาโวหารและอุปมาโวหารเพื่อบอกเล่าเรื่องราวต่าง ๆ และตีความ
สารนั้น ๆ ได้อย่างถูกต้อง การใช้คำ การใช้วลีและประโยคและการใช้สำนวนภาษานับเป็น
ส่วนประกอบที่สำคัญช่วยให้เด็กมีพัฒนาการทางภาษาได้ดีขึ้นและรวดเร็วขึ้น อีกทั้งยังเป็นการฝึกฝน
การใช้ภาษาเพื่อเตรียมความพร้อมในการอ่านหนังสือของเด็กต่อไป ฉะนั้น กลวิธีการใช้ภาษาใน
หนังสือสำหรับเด็กจึงมีความเหมาะสมกับวัยของเด็ก

จากการศึกษาวิจัยด้านการปลูกฝังแนวคิดด้านคุณธรรมในหนังสือสำหรับเด็ก พบว่า
ผู้แต่งมุ่งปลูกฝังคุณลักษณะที่สังคมพึงประสงค์ โดยสอดแทรกแนวคิดด้านคุณธรรมซึ่งเป็นกลวิธีที่
แยบยลในการช่วยพัฒนาเยาวชนของชาติให้เติบโตขึ้นเป็นพลเมืองที่ดีและมีคุณภาพได้ตามที่สังคมส่วนใหญ่
ต้องการ โดยใช้หนังสือสำหรับเด็กเป็นเครื่องมือในการปลูกฝังแนวคิดด้านคุณธรรมให้แก่เด็กเป็นการ

ย้ำเตือนให้เด็กได้ตระหนักรู้ถึงการกระทำดีและไม่ดีได้อย่างชัดเจนเป็นรูปธรรมมากขึ้น การปลูกฝังแนวคิดด้านคุณธรรมในหนังสือสำหรับเด็กจึงมีความเหมาะสมกับวัยและตรงตามความสนใจของเด็ก ทั้งยังสามารถปลูกฝังให้เด็กมีจิตใจที่คังามและเติบโตขึ้นอย่างมีคุณภาพ

Research Title	A Study of Language Usage Techniques and Moral Implantation in Thai-Awarded Fictions Written for Children during 2525-2545 B.E.
Researcher	Major Rossucone Chotidumrong, 2003 Academic Year
Degree	Master of Arts in Thai Studies
Thesis Advisors	1. Assoc Prof. Tasanee Suphamethi 2. Assoc Prof. Dr.Suchitra Onkom 3. Assoc Prof. Piroth Lertphiriyakamol

ABSTRACT

This paper aimed to study and analysed 34 awarded children fictions for children aged 6 – 11 years of the National Book Fairs from 2525 – 2545 B.E. The two main objectives were as follows :

- 1) to study techniques of language appropriately used for young readers and
- 2) to analyse of how the morale implantation mechanic had worked in children mind according to the books.

From the study, it was found that the language techniques namely words, phrases and sentences were used simply, explicitly and shortly. Moreover the sentences were usually arranged in meaning orderly which was the easiest way for young readers to understand. In terms of idioms and proverbs, the writers employed narrative, descriptive and comparative literacy styles to explicitly tell stories. All the aforementioned techniques were important factors for improving and developing literacy skills for children. Moreover, these would lead to excellent language components in order to prepare the children in reading more kinds of books in the future.

According to this research, it was found that the writers had implanted the preferred personal characteristics by inserting morale principles in the contents of the books. Those of the aforementioned components thus helped educating and developing the young generation to be effective and potential adults by insisting them to realize how good and bad things are through the details of the stories. All in all, these books could help building morals principles and educating young readers to become quality people effectively.